

# norm

# NEN-EN 50520

Afdekplaten en afdekfolie ter  
waarschuwing van ondergrondse (al dan  
niet in buis aangebrachte) elektrische  
leidingen en ter bescherming van deze

Publicatie uitsluitend voor commentaar

Cover plates and foils for the protection and warning of the location of  
cables or buried conduits in underground installations

maart 2008  
ICS 29.120.10

Commentaar voor 2008-06-11

Als Europees normontwerp is gepubliceerd: prEN 50520:2008, IDT

Definitief vastgestelde normen zullen als Nederlandse norm gelden. Daarom wordt dit normontwerp in Nederland voor commentaar gepubliceerd. Op het ontwerp ingebracht commentaar zal aan de bevoegde normcommissie worden voorgelegd die hiermee rekening zal houden bij de bepaling van de Nederlandse stem. Indien er geen bezwaar bij NEN wordt ingebracht, kan dat leiden tot ongewijzigd definitieve vaststelling van het ontwerp als norm.

Van Europese normen bestaan drie officiële versies: Engels, Frans en Duits. Voor Nederland zal de Engelse versie gelden, tenzij voor een geautoriseerde versie in het Nederlands wordt gekozen.

Nederlands Elektrotechnisch Comité (NEC)  
Normcommissie 364 023 "Elektrotechnisch installatiemateriaal (NEC-23)"

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Netherlands Standardization Institute.

The Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden veelevoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor veelevoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaarden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

Voorbeeld  
Preview

ICS

English version

**Cover plates and foils for the protection and warning of the location of  
cables or buried conduits in underground installations**

To be completed

To be completed

This draft European Standard is submitted to CENELEC members for CENELEC enquiry.  
Deadline for CENELEC: 2008-07-11

It has been drawn up by CLC/TC 213.

If this draft becomes a European Standard, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CENELEC in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

This draft European Standard was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 213, Cable management systems. It is submitted to the CENELEC enquiry.

A cover plate or a cover foil which conforms to this European Standard is deemed to be safe for use.

This is a European Standard for cable management products used for electro-technical purposes. It relates to the Council Directives on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to Low Voltage Directive 2006/95/EC through consideration of the essential requirements of this directive.

This European Standard is supported by separate standards to which references are made.

Draft for ENQUIRY

Preview

Forbiede

## Contents

1	Scope .....	4
2	Normative references .....	4
3	Definitions .....	4
4	Main characteristics .....	4
5	General conditions for tests .....	4
6	Classification .....	5
7	Marking and documentation .....	6
8	Construction .....	7
9	Dimensions .....	7
10	Mechanical properties .....	7
	Annex A (informative) Tests to be applied on the cover plates and cover foils .....	9
	Annex B (informative) Example of the location of the marks .....	10
	Annex C (informative) Examples of dimensions .....	11
	Annex D (normative) Punch test apparatus .....	12
	Figure B.1 - Example of marking for cover plates .....	10
	Figure C.1 - Explanation of the meaning of the dimensions of cover plates .....	11
	Figure D.1 - Punch test apparatus .....	12
	Table 1 - Minimum transport, storage installation and application temperature .....	5
	Table A.1 - Required tests .....	9
	Table C.1 - Examples of dimensions of cover plates .....	11
	Table C.2 - Examples of dimensions of cover foils .....	11

## 1 Scope

This European Standard establishes the requirements and tests for cover plates and cover foils used for the mechanical protection, identification and warning of the location of cables buried underground.

This European Standard does not apply to meshes and tapes falling under EN 12613.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12613, *Plastic warning devices for underground cables and pipelines with visual characteristics*

IEC 60417 (database), *Graphical symbols for use on equipment*

ISO 3864 (series), *Graphical symbols - Safety colours and safety signs*

## 3 Definitions

For the purpose of this standard, the following definitions apply

### 3.1

#### **cover plates**

plates that, united one to each other, intend to protect against the mechanical damage, identify and to advertise in a durable and wide way the underground installations (cables or conduits) in all their extension (longitude and width), above the sand ballast, what it refers to both, signalling and resistance

### 3.2

#### **cover foil**

foils that intend to protect against the mechanical damage, identify and to advertise in a durable and wide way the underground installations (cables or conduits) in all their extension (longitude and width), above the sand ballast, what it refers to both, signalling and resistance

## 4 Main characteristics

The cover plates and the cover foils shall be designed and installed in such a way that is achieved a protection and warning of either a group of cables or conduits in all their extension (longitude and width). In normal use, their performance shall be reliable and without danger to the user or the surroundings within the meaning of this standard.

*Compliance is checked by meeting all the relevant requirements and tests specified.*

## 5 General conditions for tests

Tests described under Clauses 7 to 10 shall be made to prove compliance with the requirements laid down in this standard.

NOTE Annex A provides an overview of the tests to be applied on the cover plates and cover foils.

# Bestelformulier

# NEN

## Stuur naar:

NEN Uitgeverij  
t.a.v. afdeling Marketing  
Antwoordnummer 10214  
2600 WB Delft

## NEN Uitgeverij

Postbus 5059  
2600 GB Delft

Vlinderweg 6  
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390  
F (015) 2 690 271

[www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)

## Ja, ik bestel

\_\_\_ ex. NEN-EN 50520:2008 Ontw. en Afdekplaten en afdekfolie ter  
waarschuwing van ondergrondse (al dan niet in buis aangebrachte)  
elektrische leidingen en ter bescherming van deze € 23.30

**Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via  
[www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)**

Stel uw vraag aan  
Klantenservice via:

[@NEN\\_webcare](https://twitter.com/NEN_webcare)

## Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen,  
normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze  
e-mailnieuwsbrieven. [www.nen.nl/nieuwsbrieven](http://www.nen.nl/nieuwsbrieven)

## Retourneren

Fax: (015) 2 690 271  
E-mail: [marketing@nen.nl](mailto:marketing@nen.nl)  
Post: NEN Uitgeverij,  
t.a.v. afdeling Marketing  
Antwoordnummer 10214,  
2600 WB Delft  
(geen postzegel nodig).

## Gegevens

Bedrijf / Instelling

T.a.v. \_\_\_\_\_ O M O V

E-mail

Klantnummer NEN

Uw ordernummer \_\_\_\_\_ BTW nummer \_\_\_\_\_

Postbus / Adres

Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_

Telefoon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

**Factuuradres** (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres

Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

## Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2014, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon (015) 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: [www.nen.nl/leveringsvoorwaarden](http://www.nen.nl/leveringsvoorwaarden).

**Normalisatie:** de wereld op één lijn.

preview - 2014